# Yurt Dışı Geçici Görev Talep Dilekçesi EK - 1

**T.C.**

**SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI**

**……………………… Sosyal Güvenlik İl Müdürlüğü**

**……………………………… Sosyal Güvenlik Merkezi**

Şirketimiz sigorta sicil numaralı çalışanlarından …/…/……

doğumlu ’da şirketimiz adına

… /… /…… - … /… / …… tarihleri arası görevlendirilmiş / tarihleri arası uzayan görevi nedeniyle görevlendirilmiş olup görev bitim tarihine kadar gerekli olan ………………………

formülerinin verilmesini,

Ayrıca, görev bitim tarihine kadar olan primlerinin firmamız tarafından yatırılacağını, görev bitim tarihinden önce personelimizin işten ayrılması halinde Sosyal Güvenlik İl Müdürlüğünüze/ Sosyal Güvenlik Merkezinize bildirileceğini, konuyla ilgili firmamızın sorumluluğunda olan görevlerimizi yerine getireceğimizi taahhüt ederiz.

Yurt dışı işçi hizmetleri servisine yapmış olduğumuz tüm evrak işlerinde şirketimiz çalışanlarından yetkilidir.

Gereğinin yapılmasını müsaadelerinize arz ederiz.

**Firma Yetkilisinin Adı Soyadı Kaşe – İmza**

**Ekler:**

Ek-1: Görev yazısı

Ek-2: Yurt dışındaki işyeri ile Türkiye’deki işveren arasındaki ilişkiyi kanıtlayan belge Ek-3: Gideceği ülkedeki işyeri bilgileri

Ek-4: Uzayan görev süresi için uzatmaya ilişkin gerekçe



**KENDİ ADINA VE HESABINA BAĞIMSIZ ÇALIŞANLAR İÇİN MUVAFAKAT YAZISI**

**EK-1A ANNEX-1A**

**CERTIFICATE OF CONSENT FOR SELF-EMPLOYED PERSONS**

Sayı / Number :

Konu / Subject:

İLGİLİ MAKAMA / TO WHOM IT MAY CONCERN

Türkiye-Arnavutluk Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin 6 ncı maddesinin 1 inci fıkrasının (1.2.) numaralı alt bendine istinaden, daimi olarak ülkemizde ikamet eden ve bilgileri aşağıda belirtilen sigortalı hakkında Arnavutluk’ta bulunduğu .…/…./20…. -

.…./…./20…. tarihleri arasında Türk mevzuatı uygulanacaktır.

Under the first paragraph (sub-paragraph 1.2) of Article 6 of the Agreement on Social Security between Turkey and Albania, who reside permanently in Turkey

and whose information is given below shall subject to Turkish legislation during his/her staying in Albania between …../…../20… - …../…./20… .

Bilgi edinilmesini saygılarımla rica ederim/Respectfully submitted,

Mühür / Stamp İmza / Signature

|  |  |
| --- | --- |
| **Sigortalının/Insured person’s** | |
| **Adı Soyadı/ Name&Surname** |  |
| **T.C. Kimlik Numarası/Turkish Identity Number** |  |
| **Doğum Tarihi/Date of Birth** |  |
| **Arnavutluk’ta Bulunduğu Sırada Kendi Hesabına Çalışacağı İşe İlişkin Adres Bilgisi/Address of self-employment in Albania** |  |

EK-2

**Sosyal Güvenlik Sözleşmesi İmzalanmış Ülkelerde Sağlık Yardımları Talep ve Beyan Taahhüt Belgesi**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | **T.C.**  **SOSYAL GÜVENLİK KURUMU**  **Emeklilik Hizmetleri Genel Müdürlüğü** | | | | | | | Evrak Kaydı (Tarih / Sayı) | | | |
| Sigortalının/Emeklinin Adı Soyadı: | | | | | T.C. No: | | | | Gidilecek Ülke | | | |
|  | | | | |  | | | |  | | | |
| **5510 Sayılı Kanuna Göre Sigortalılık Statüsü** | | | | | | | | | | | | |
| **4/1-(a)** | | | | **4/1-(b)** | | | | **4/1-(c)** | | | | |
| Çalışan | Emekli | | | Çalışan | | | Emekli | Çalışan | | | | Emekli |
| Sosyal Güvenlik Sicil No / Tahsis No : | | | | | | | | | | | | |
| **Belge Talebinde Bulunan** | | | | | | | | | | | | |
| Kendisi | | | | | | | Aile Bireyi | | | | | |
| **Yurt Dışında Bulunma Nedeni**: | | | | | | | | | | | | |
| Geçici Görev | | | Eğitim | | | | Geçici Bulunma | | | Sürekli İkamet | | |
| **Yurt Dışında Geçici veya Sürekli İkamet Edenlerin/Edeceklerin** | | | | | | | | | | | | |
| T.C. No: | | | Adı Soyadı | | | | Doğum Tarihi | | | Sigortalıya Yakınlığı | | |
| 1) | | |  | | | |  | | |  | | |
| 2) | | |  | | | |  | | |  | | |
| 3) | | |  | | | |  | | |  | | |
| 4) | | |  | | | |  | | |  | | |
|  | | |  | | | |  | | |  | | |
| ……../……../……….. - ……../……../……….. süresinde, ’da/de sağlık yardımlarından yararlanabilmek  için durumuma uygun belgenin verilmesini arz ederim.  Yurt dışında sağlık yardımlarından yararlanma hakkımın bulunmadığını, bu hakka sahip olduğumda durumu derhal Kuruma bildireceğimi;Kurumunuz nezdindeki sağlık yardım hakkımın sona ermesi halinde ve yukarıda öngörülen tarihten önce Türkiye’ye dönmem halinde durumu derhal Kurumunuza bildireceğimi; aksi halde Kurumca yurt dışındaki hastalık kasalarına ödenen miktarın tarafıma borç çıkartılmasını, bu borçdan dolayı Kuruma herhangi bir sorumluluk yüklemeyeceğimi,  Beyanlarımın doğruluğunu, gerçeğe aykırılığın ya da bildirmeyi taahhüt ettiğim durumları usulüne göre süresinde bildirmediğimin tespit edilmesi halinde, yurtdışındaki sağlık yardımlarının durdurulacağını, adıma yapılan sağlık yardımlarından dolayı yurt dışındaki hastalık kurumlarına yersiz yapılan ödemeleri Kurumun talebi üzerine 5510 sayılı Kanunun 96 ncı maddesine göre geri ödeyeceğimi, ayrıca hakkımda Türk Ceza Kanununun 204 üncü maddesi birinci fıkrasına göre kovuşturma yapılacağını kabul, beyan ve taahhüt ederim. | | | | | | | | | | | | |
| Talep Sahibinin | | | | | | | | | | | | |
| Ekler: | | | Türkiye Adresi | | | Yurt Dışı Adresi | | | | | Adı Soyadı | |
| 1) | | |  | | |  | | | | |
| 2) | | | Tarih ve İmza  ……../……../……….. | |
| 3) | | |
| 4) | | |

# Ek- 3

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **SOSYAL GÜVENLİK SÖZLEŞMESİNE GÖRE SAĞLIK YARDIM BELGESİ** | | | | | |
| **NOT** | **Bu belgenin arka sayfadaki açıklamalar dikkate alınarak doldurulması gerekmektedir.** | | | | |
| 1 | Sağlık Yardım Hakkını Veren Ülke Adı : | | | | |
| 2 | Sağlık Yardım Hakkı Formülerinin Rumuzu : | | | | |
| 3 | * Sigortalı ☐ Gelir / Aylık Sahibi | | | | |
| Adı ve Soyadı : | | | | | |
| Doğum Tarihi : | | | | | |
| Dosya Numarası : | | | | | |
| 4 | **SAĞLIK YARDIMINDAN YARARLANACAK OLANLAR HAKKINDA BİLGİLER** | | | | |
| Adı ve Soyadı | | D. Tarihi | T.C. Kimlik No | | Yakınlığı |
|  | |  |  | |  |
|  | |  |  | |  |
|  | |  |  | |  |
|  | |  |  | |  |
|  | |  |  | |  |
|  | |  |  | |  |
| Türkiye’deki İkamet Adresi | | | Telefon Numarası | | |
|  | | |  | | |
| 5 | **BİLDİRİM** | | | | |
| 5.1 | 4. bölümde kayıtlı kişi / kişilerin .. /../20.. tarihinden .. /../20.. (dahil) tarihine kadar Kurumumuz (SGK) mevzuatına göre sağlık yardım hakkı / hakları vardır.  **Tıbben gerekli görülen haller kapsamında sağlık yardımı verilmesi.** | | | | |
| 5.2 | **Acil haller hariç, protez yardımı yapılmadan önce 6. bölümde kayıtlı SGK biriminden muvafakat alınması gerekir.**   * …/…./ …… tarihinden itibaren iş göremezlik durumunun tespiti ile bu konuda düzenlenecek istirahat raporunun   6. bölümde kayıtlı SGK birimine intikalinin temini gereklidir.   * Sağlık yardımı yalnızca ,…………………………………………………………………………. bağlı tıbbi arazlar nedeniyle yapılabilir. * Tıbbi arazları belirten yazı Ek’ tedir. | | | | |
| 6 | **SOSYAL GÜVENLİK İL MÜDÜRLÜĞÜNÜN ONAYI** | | | | |
| T.C.  SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI  ………… Sosyal Güvenlik İl Müdürlüğü  ……… Sosyal Güvenlik Merkezi | | | | …/…/20  İmza/ Mühür | |
| **SAĞLIK HİZMET SUNUCULARININ DİKKAT EMESİ GEREKEN HUSUSLAR**   * Bu belge ile müracaatlarda ilgililerden ayrıca YUPASS numarası istenmeyecek ve sağlık yardımları kağıt ortamında sağlanacaktır. * Bu belgenin aslı hak sahiplerinden alınmayacaktır. Ancak yardımı yapan sağlık kuruluşunun bu belgenin fotokopisini alarak masraf faturaları ile birlikte 6. bölümde kayıtlı SGK biriminin bağlı olduğu Sağlık Sosyal Güvenlik Merkezine intikal ettirme zorunluluğu vardır. * Gerekli görülecek her konuda bilgi almak için 6. bölümde kayıtlı SGK birimi ile temasa geçiniz. * Sağlık yardım masrafları Kurumumuz Sağlık Sosyal Güvenlik Merkezlerince 6. bölümde kayıtlı İl Müdürlüğüne bildirilecektir. | | | | | |

## SOSYAL GÜVENLİK SÖZLEŞMESİNE GÖRE SAĞLIK YARDIM BELGESİ

**AÇIKLAMA**

**Sosyal Güvenlik İl Müdürlükleri / Sosyal Güvenlik Merkezlerinin Dikkatine**

1. Bu belge, Ülkemize geçici (turistik amaçlı) olarak gelenler hariç olmak üzere;

## Ülkemize geçici görevli olarak gelenlere,

* + **Ülkemize tedavi amaçlı gelenlere,**
  + **Ülkemizde daimi ikamet edenlere**

akit ülke sigorta kurumlarınca verilen, aşağıda ülkeler bazında rumuzları belirtilen sağlık yardım hakkı formülerleri dikkate alınarak Sosyal Güvenlik İl Müdürlükleri / Sosyal Güvenlik Merkezleri tarafından düzenlenecektir.

Arnavutluk : AL/TR 4, AL/TR 5, AL/TR 6, AL/TR 10 Çekya : CZ/TR 111

Bosna-Hersek : BH/TR 4, BH/TR 5, BH/TR 6, BH/TR 7 Hırvatistan : HR/TR 3, HR/TR 3-A, HR/TR 4

Karadağ : MNE/TR 111-A, MNE/TR 112, MNE/TR 113

K.K.T.C. : K.K.T.C./T.C. 3, K.K.T.C./T.C. 5, K.K.T.C./T.C. 6, K.K.T.C./T.C. 7 Lüksemburg : TR/L 3, TR/L 4, TR/L 5

Macaristan : HU/TR 111, HU/TR 112, HU/TR 121, HU/TR 123

Makedonya : MC/TR 4, MC/TR 5, MC/TR 6, MC/TR 10

Romanya : R/TR 3, R/TR 4, R/TR 5, R/TR 6 Sırbistan : SRB/TR 109, SRB/TR 111-A

1. Sağlık yardımından yararlanacak sigortalı, aylık sahibi ve aile bireylerinin tamamı, 4. bölüme kaydedilecek ve kaydı yapılanların durumlarına göre “yakınlığı” kısmına kendisi (sigortalı, gelir veya aylık sahibi için) eşi, kızı, oğlu, annesi ve babası olarak belirtilecektir. Kayıt işleminden sonra boş kalan satırlar uygun bir şekilde kapatılacaktır.
2. Belge silinti, kazıntı olmadan bilgisayar ortamında eksiksiz olarak doldurulacak ve tek bir yetkili (servis sorumlusu şef/ müdür yardımcısı/ müdür) tarafından imzalanıp onaylanacaktır.
3. Belgede doldurulması gereken alanlar haricine ilave bilgi veya yazı yazılmayacak ve belgenin orijinal hali korunacaktır.
4. 3. bölüme belgeyi düzenleyen SGK birimindeki dosya numarası mutlaka yazılacaktır.
5. 5.2 bölümündeki seçenek kutularından ikinci, üçüncü ve dördüncü kutular, tedavisine devam edilmek üzere bağlı bulunduğu sigorta kurumunun izniyle Ülkemize gelenler ile kaza ve meslek hastalığı sigortasından sağlık yardım hakkına sahip olanlar için işaretlenecektir.

# Ek- 4

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **SOSYAL GÜVENLİK SÖZLEŞMESİNE GÖRE ACİL HALLER KAPSAMINDA SAĞLIK YARDIM BELGESİ** | | | | | |
| **NOT** | **Bu belgenin arka sayfadaki açıklamalar dikkate alınarak doldurulması gerekmektedir.** | | | | |
| 1 | Sağlık Yardım Hakkını Veren Ülke Adı : | | | | |
| 2 | Sağlık Yardım Hakkı Formülerinin Rumuzu : | | | | |
| 3 | * Sigortalı ☐ Gelir / Aylık Sahibi | | | | |
| Adı ve Soyadı : | | | | | |
| Doğum Tarihi : | | | | | |
| Dosya Numarası : | | | | | |
| 4 | **SAĞLIK YARDIMINDAN YARARLANACAK OLANLAR HAKKINDA BİLGİLER** | | | | |
| Adı ve Soyadı | | D. Tarihi | T.C. Kimlik No | | Yakınlığı |
|  | |  |  | |  |
|  | |  |  | |  |
|  | |  |  | |  |
|  | |  |  | |  |
|  | |  |  | |  |
|  | |  |  | |  |
| Türkiye’deki İkamet Adresi | | | Telefon Numarası | | |
|  | | |  | | |
| 5 | **BİLDİRİM** | | | | |
| 5.1 | 4. bölümde kayıtlı kişi / kişilerin .. /../20.. tarihinden .. /../20.. (dahil) tarihine kadar Kurumumuz (SGK) mevzuatına göre sağlık yardım hakkı / hakları vardır.  **Sadece acil haller kapsamında sağlık yardımı verilmesi.** | | | | |
| 5.2 | **Acil haller kapsamında protez yardımı yapıldıktan sonra 6. bölümde kayıtlı SGK birimine bilgi verilmesi gerekir.**   * …/…./ …… tarihinden itibaren iş göremezlik durumunun tespiti ile bu konuda düzenlenecek istirahat raporunun   6. bölümde kayıtlı SGK birimine intikalinin temini gereklidir. | | | | |
| 6 | **SOSYAL GÜVENLİK İL MÜDÜRLÜĞÜNÜN ONAYI** | | | | |
| T.C.  SOSYAL GÜVENLİK KURUMU BAŞKANLIĞI  ………… Sosyal Güvenlik İl Müdürlüğü  ……… Sosyal Güvenlik Merkezi | | | | …/…/20  İmza/ Mühür | |
| **SAĞLIK HİZMET SUNUCULARININ DİKKAT EMESİ GEREKEN HUSUSLAR**   * Bu belge ile müracaatlarda ilgililerden ayrıca YUPASS numarası istenmeyecek ve sağlık yardımları kağıt ortamında sağlanacaktır. * Bu belgenin aslı hak sahiplerinden alınmayacaktır. Ancak yardımı yapan sağlık kuruluşunun bu belgenin fotokopisini alarak masraf faturaları ile birlikte 6. bölümde kayıtlı SGK biriminin bağlı olduğu Sağlık Sosyal Güvenlik Merkezine intikal ettirme zorunluluğu vardır. * Gerekli görülecek her konuda bilgi almak için 6. bölümde kayıtlı SGK birimi ile temasa geçiniz. * Sağlık yardım masrafları Kurumumuz Sağlık Sosyal Güvenlik Merkezlerince 6. bölümde kayıtlı İl Müdürlüğüne bildirilecektir. * **Acil haller kapsamı dışındaki sağlık yardım masrafları Kurumca karşılanmayacaktır.** | | | | | |

## SOSYAL GÜVENLİK SÖZLEŞMESİNE GÖRE ACİL HALLER KAPSAMINDA SAĞLIK YARDIM BELGESİ

**AÇIKLAMA**

**Sosyal Güvenlik İl Müdürlükleri / Sosyal Güvenlik Merkezlerinin Dikkatine**

1. Bu belge, Ülkemize **geçici (turistik amaçlı) olarak gelenlere** akit ülke sigorta kurumlarınca verilen, aşağıda ülkeler bazında rumuzları belirtilen sağlık yardım hakkı formülerleri dikkate alınarak Sosyal Güvenlik İl Müdürlükleri / Sosyal Güvenlik Merkezleri tarafından düzenlenecektir.

Arnavutluk : AL/TR 4 Bosna-Hersek : BH/TR 4 Çekya : CZ/TR 111 Hırvatistan : HR/TR 3

Karadağ : MNE/TR 111

K.K.T.C. : K.K.T.C./T.C. 3 Lüksemburg : TR/L 3 Makedonya : MC/TR 4 Romanya : R/TR 3

Sırbistan : SRB/TR 111

1. Sağlık yardımından yararlanacak sigortalı, aylık sahibi ve aile bireylerinin tamamı, 4. bölüme kaydedilecek ve kaydı yapılanların durumlarına göre “yakınlığı” kısmına kendisi (sigortalı, gelir veya aylık sahibi için) eşi, kızı, oğlu, annesi ve babası olarak belirtilecektir. Kayıt işleminden sonra boş kalan satırlar uygun bir şekilde kapatılacaktır.
2. Belge silinti, kazıntı olmadan bilgisayar ortamında eksiksiz olarak doldurulacak ve tek bir yetkili (servis sorumlusu şef/ müdür yardımcısı/ müdür) tarafından imzalanıp onaylanacaktır.
3. Belgede doldurulması gereken alanlar haricine ilave bilgi veya yazı yazılmayacak ve belgenin orijinal hali korunacaktır.
4. 3. bölüme belgeyi düzenleyen SGK birimindeki dosya numarası mutlaka yazılacaktır.

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | | **T.C.**  **SOSYAL GÜVENLİK KURUMU**  **………………….. Sosyal Güvenlik İl Müdürlüğü ( Sosyal Güvenlik Merkezi)** | | | | | | | **EK - 5** |
| **SOSYAL GÜVENLİK SÖZLEŞMELERİNE GÖRE AKİT ÜLKELERDEN GELİR/AYLIK TALEP DİLEKÇESİ** | | | | | | | | | | |
|  | | | | | **SİGORTALI** | | | | **HAK SAHİBİ** | |
| 1- T.C. KİMLİK NUMARASI | | | | |  | | | |  | |
| 2- ADI VE SOYADI | | | | |  | | | |  | |
| 3- AYLIK TALEP TÜRÜ | | | | | GELİR | | | | | |
| YAŞLILIK AYLIĞI | | | | | |
| MALULLÜK AYLIĞI | | | | | |
| ÖLÜM AYLIĞI | | | | | |
| 4- AYLIK TALEBİNDE BULUNULAN ÜLKE | | | | |  | | | | | |
| 5- AYLIK TALEBİNDE BULUNULAN ÜLKEDE GEÇEN HİZMET SÜRESİ | | | | | ---/---/-----‘den ---/---/ ‘e kadar | | | | | |
| 6- AYLIK TALEBİNDE BULUNULAN ÜLKE SİGORTA NUMARASI | | | | |  | | | | | |
| 7- YURT DIŞINDA ÇALIŞILAN DİĞER ÜLKELER | | | | |  | | | | | |
| 8- YURT DIŞINDAN GELİR/AYLIK ALIYOR MUSUNUZ? EVET İSE HANGİ ÜLKE | | | | | EVET | | ÜLKE ADI | |  | |
| HAYIR | | | | | |
| 9- SİGORTALI/HAK SAHİBİ TÜRKİYE’DE AYLIK ALIYORSA ÇEŞİDİ | | | | | KENDİNDEN | | | | EŞİNDEN | |
| ANA-BABADAN | | | | ÇOCUKTAN | |
| 10- HİZMET DURUMU | | | | | | | | | | |
| S.S.K.  4 / 1 - ( a ) | | | HİZMET SÜRELERİ VE GEÇTİĞİ İLLER | | |  | | | | |
| İSTEĞE BAĞLI | | |  | | | | |
| TOPLULUK | | |  | | | | |
| BORÇLANMA | | |  | | | | |
| BAĞ-KUR 4 / 1 - ( b ) | | | HİZMET SÜRELERİ VE GEÇTİĞİ İLLER | | |  | | | | |
| İSTEĞE BAĞLI | | |  | | | | |
| TOPLULUK | | |  | | | | |
| BORÇLANMA | | |  | | | | |
| EMEKLİ SANDIĞI 4 / 1 - (c) | | | HİZMET SÜRESİ | | |  | | | | |
| TAHSİS NUMARASI | | |  | | | | |
| DİĞER SANDIKLAR | | | SANDIK / VAKIF ADI | | |  | | | | |
| SİCİL NUMARASI | | |  | | | | |
| HİZMET SÜRESİ | | |  | | | | |
| Yukarıdaki beyanımı doğrular, beyanımda herhangi bir değişiklik olması halinde durumu derhal yazılı olarak Kuruma bildireceğimi, buna göre beyanım esas alınarak akit ülkeden gelir/aylık talebimle ilgili gerekli işlemlerin yapılmasını arz ederim. | | | | | | | | | | |
|  | Sigortalı veya  Hak Sahibinin | Adresi | |  | | | | Adı Soyadı : İmzası :  Tarih : | | |
| Telefon numarası | |  | | | |
| E-posta adresi | |  | | | |
|  | Ek: | 1-  2- | | | | | |
|  | **NOT: Bu dilekçe sosyal güvenlik sözleşmelerinin uygulanmasında akit ülke sigorta kurumundan gelir/aylık talebinde bulunanlar tarafından doldurulacaktır. Kurumumuzdan aylık talebinde bulunacakların, ayrıca Gelir/Aylık /Ödenek Talep Belgesi ile başvuruda bulunması gerekmektedir.** | | | | | | | | | |